



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/34/90
17 febrero 1979

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES/INGLES

Trigésimo cuarto período de sesiones
Tema 46 de la lista preliminar*

APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL FORTALECIMIENTO
DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

Carta de fecha 17 de febrero de 1979 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle el mensaje urgente enviado por el Excelentísimo Sr. Nguyen Duy Trinh, Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de la República Socialista de Viet Nam, y de solicitarle que lo haga distribuir como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 46 de la lista preliminar.

(Firmado) HA VAN LAU
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente ante las Naciones Unidas

* A/34/50.

ANEXO

Mensaje de fecha 17 de febrero de 1979 dirigido al Secretario General por el Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de Viet Nam

Tengo el honor de informarle de que el 17 de febrero de 1979 varias divisiones de infantería y de artillería blindada chinas, apoyadas por la aviación, lanzaron ataques masivos en toda la extensión de la frontera entre Viet Nam y China y ocuparon puestos fronterizos vietnamitas, así como numerosas aldeas de los distritos de Trang Dinh, Loc Binh y Ha Quang en la provincia de Cao Bang, Muong Khuong y Bat Sat en la provincia de Hoang Lien Son, Phong Tho en la provincia de Lai Chau y Binh Lieu en la provincia de Quang Ninh. Cabe señalar especialmente que las tropas chinas atacaron la capital de Lao Cai y ocuparon las dos aglomeraciones urbanas de Dong Dang y de Muong Khuong, ubicadas a una decena de kilómetros hacia el interior del territorio vietnamita y cometieron crímenes sangrientos contra el pueblo vietnamita.

Después de haber concentrado una gran fuerza militar, proferido amenazas de guerra y efectuado actos de provocación en la frontera con Viet Nam, China comienza ahora efectivamente a librar una guerra de agresión contra nuestro país.

El pueblo vietnamita está decidido a ejercer su derecho de legítima defensa de la independencia, la soberanía y la integridad territorial de su patria. Toda la responsabilidad de la guerra de agresión debe recaer sobre las autoridades chinas.

Sr. Secretario General, le dirijo este mensaje urgente sobre la situación particularmente grave que se ha producido y que constituye una amenaza para la paz y la seguridad en el Asia sudoriental y en el mundo a fin de que la examine y tome las medidas adecuadas para poner fin a la agresión y obligar a las tropas chinas de agresión a retirarse de Viet Nam.

Agradecería que hiciera distribuir este mensaje como documento oficial de las Naciones Unidas.

Nguyen Duy Trinh
Viceprimer Ministro
y Ministro de Relaciones Exteriores
de la República Socialista de Viet Nam
